



Gemeng Munneref

Ladek-Zdroj, eis polnesch **Partnerstad** an der Associatioun vun historeschen europäeschen Thermalstied (EHITA) empfängt ukrainesch Flüchtlingen.

MUNNEREF HELLEFT SAMMELEN

Gebraucht ginn :

- Matrassen, Schlofsäck, Decken, Diwwien, Këssen, Bettwäsch, Hand- a Bueddicher
- Sanitärproduiten fir Kanner, Wëndelen, Toilettepabeier, Nueschnappecher, Binden, Tamponen
- Botzmëttel
- Schoul- a Spillsaachen fir Kanner (näischt wat ausernee fält, z.B. kee LEGO !)
- Batterien a POWERBANKS (**wichtig !!**)
- lesswueren, déi haltbar sinn (Béchschen)
- Kärzen, Fixfeier
- Grouss Plënnerkëschten

Dir kënnt dës Saachen (a guddem Zoustand, a wa méiglech gutt agepaakt) zu Munneref op der Gemeng ofginn (Méiglechkeet ass ginn mam Auto hannert d'Gemeng ze fueren)

- **Donneschden, den 3. Mäerz vun 14.00-18.00 Auer**
- **Freiden, de 4. Mäerz vun 14.00-18.00 Auer**
- **Samschden, de 5. Mäerz vun 9.00-12.00 Auer**

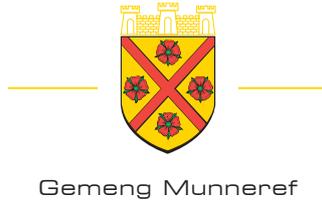
D'Gemeng iwuerhëlt mat der wäertvoller Ënnerstëtzung vun CFL Multimodal den Transport op Ladek-Zdroj.

All Hand ass wëllkomm. Wann dir wëllt hëllefen d'Wueren entgéint ze huelen an ze verpacken, da mellt lech gäre via Tél. : 23 60 55 – 1 oder mail info@mondorf-les-bains.lu

De Schäfferot vun der Gemeng Munneref, zesummen mam Buergermeeschter vu Ladek-Zdroj, dem Roman Kaczmarczyk, soen lech villmools Merci fir Är Hëllef.



Thank you all for your help
Roman Kaczmarczyk Mayor of Ladek-Zdroj



Ladek-Zdroj, notre **ville partenaire** de Pologne au sein de l'association des villes thermales historiques européennes (EHHTA) accueille des réfugiés ukrainiens.

MONDORF-LES-BAINS AIDE À COLLECTER

Nous recherchons :

- Matelas, sacs de couchage, couettes, coussins, draps, draps de bain, produits sanitaires pour enfants, couches, papier toilette, mouchoirs, serviettes hygiéniques, tampons,
- Produits de nettoyage,
- Matériels scolaires, jouets (pas de matériel qui se désagrège!),
- Batteries et batteries externes (POWERBANKS) **(important !!)**,
- Aliments de longue conservation (conserves),
- Bougies, allumettes,
- Grandes caisses de déménagement.

Nous vous demandons de bien vouloir remettre votre matériel (en bon état et si possible bien emballé) à la mairie de Mondorf-les-Bains (vous avez la possibilité de vous garer derrière la mairie)

- **Jeudi,** **le 3 mars de** **14h00 – 18h00**
- **Vendredi,** **le 4 mars de** **14h00 – 18h00**
- **Samedi,** **le 5 mars de** **9h00 – 12h00**

L'Administration communale de Mondorf-les-Bains assure avec la précieuse contribution du CFL Multimodal le transport jusqu'à Ladek-Zdroj.

Toute aide est la bienvenue. Les volontaires qui sont prêts à nous aider pour réceptionner et/ou emballer les produits sont priés de nous contacter par téléphone au 23 60 55 – 1 ou par courriel : info@mondorf-les-bains.lu.

Le collège des bourgmestre et échevins de la Commune de Mondorf-les-Bains et le bourgmestre de la Ville de Ladek-Zdroj, M. Roman Kaczmarczyk, vous remercient chaleureusement pour votre obligeance.



Thank you all for your help
Roman Kaczmarczyk Mayor of Ladek-Zdroj